**Capítulo 3 – Vocabulario**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **p.** | **l.** | **español** | **alemán** |
| 35 | 1 | ponerse perdido de | sich vollschmieren, dreckig machen mit |
|  | 3 | el calzón de baño | Badehose |
|  | 5 | refrescar | abkühlen, erfrischen |
|  | 6 | encargarse de  | sich kümmern um, etwas übernehmen |
|  |  | calentar | wärmen, erwärmen |
|  | 8 | presumir de algo | sich rühmen |
|  | 9 | la tapia | (Lehm)wand |
|  | 10 | el ladrillo | Ziegelstein, Backstein |
|  | 11 | el tamaño | Größe |
|  | 12 | el hormigón | Beton |
|  |  | arrancar de | ausreißen aus |
|  |  |  |  |
| 36 | 1 | delimitar | eingrenzen, abgrenzen |
|  |  | un almacén | Lager |
|  | 2 | la chatarra | Schrott |
|  |  | obligar a | zwingen zu, nötigen zu |
|  | 5 | la avalancha | Lawine |
|  | 6 | el dueño | Eigentümer, Besitzer |
|  | 7 | malencarado, -a | unerzogen, frech |
|  | 8 | huraño, -a | mürrisch |
|  |  | levantar | aufstellen |
|  | 9 | asegurar | versichern |
|  | 10 | la riada | Überschwemmung |
|  | 12 | facilitar | vereinfachen |
|  | 13 | acumularse | sich anhäufen, auftürmen |
|  | 14 | espeso, -a | dick |
|  |  | la capa | Schicht |
|  | 15/16 | dar un paso | einen Schritt machen |
|  | 17 | disponer de | verfügen über |
|  |  | la herramienta | Werkzeug |
|  | 18 | el cubo | Eimer |
|  |  | el asa | Henkel |
|  | 19 | la grieta | Riss |
|  | 21 | embadurnar de | beschmieren mit |
|  | 22 | recién | soeben (LatAm.) |
|  | 23 | la piel | Haut |
|  |  | el antebrazo | Unterarm |
|  | 24 | resquebrajarse | rissig, spröde werden |
|  | 25 | la úlcera | Geschwür |
|  |  | sanguinolento, -a | bluthaltig |
|  |  |  |  |
| 38 | 1 | comprobar | feststellen, überprüfen, bestätigen |
|  | 4 | suave | weich |
|  | 6 | el potingue | Arznei; Gebräu |
|  |  | similar | ähnlich |
|  | 9 | semejante | solcher, derartig |
|  |  | la propiedad | Eigenschaft |
|  | 10 | cargar | aufladen, beladen, bepacken |
|  |  |  |  |
| 39 | 2 | desvariar | fantasieren |
|  |  | de sobra | reichlich, übermäßig |
|  | 3 | estar acostumbrado, -a a | gewöhnt sein an |
|  | 10 | agradecido, -a | dankbar |
|  | 13 | pesado, -a | schwer, nervtötend |
|  | 17 | cubrir | bedecken |
|  | 19 | gastarse dinero en | Geld ausgeben für |
|  | 22 | encogerse de hombros | die Achseln / mit den Schultern zucken |
|  | 24 | acercarse a | sich nähern |
|  | 24/25 | bajar el tono de la voz | die Stimme senken |
|  | 25 | confesar algo a alguien | etwas gestehen, beichten |
|  |  |  |  |
| 40 | 2 | agarrar algo | etwas greifen, packen |
|  |  | beber un trago | einen Schluck trinken |
|  | 5 | saber repugnante | ekelhaft, widerlich schmecken |
|  | 7 | probar | probieren |
|  | 8 | la gaseosa | Limonade, kohlensäurehaltiges Getränk |
|  | 8/9 | la manzana | Apfel |
|  | 14 | lanzar | werfen |
|  | 16 | extender | verteilen |
|  |  | pacientemente | geduldig |
|  | 21 | arrepentirse de | etwas bereuen |
|  |  |  |  |
| 41 | 5 | rendijear / curiosear | herumstöbern, herumschnüffeln |
|  | 6 | oscuro, -a | dunkel |
|  | 8 | amontonar | aufschichten, auftürmen |
|  | 9 | el vigilante | Wächter, Aufseher |
|  | 10 | echar a correr | loslaufen, losrennen |
|  | 12 | el solar | Baugelände, Bauplatz |
|  |  | enseñar | zeigen |
|  | 17 | perder la cuenta  | sich verzählen, verrechnen |
|  | 18 | las obras | Baustelle |
|  | 21 | conseguir | herbeibringen, bekommen, erhalten |
|  | 22 | obedecer | gehorchen |
|  |  |  |  |
| 42 | 1 | pillar | erwischen |
|  | 2 | perseguir | verfolgen |
|  |  | despistar a alguien | jdn irreführen, von der Fährte abbringen |
|  | 10 | inaugurar | einweihen |
|  | 11 | dar capones a alguien | jdm Kopfnüsse geben |
|  | 12 | delatar | verraten |
|  | 13 | llevar preso a alguien | jdn festnehmen |
|  |  |  |  |
| 43 | 3/4 | cobrar un aspecto distinto | ein anderes Aussehen erlangen |
|  | 7 | veteado, -a  | gemasert |
|  |  | rugoso, -a | rau |
|  | 8 | el emplaste | Gips |
|  | 9 | tosco, -a | roh, grob |
|  |  | grisáceo, -a | gräulich |
|  |  | pegarse | festkleben, haften |
|  | 10 | secarse | trocken |
|  | 11 | la costra | Kruste |
|  | 12 | la tromba de agua | heftiger Wasserschwall |
|  | 13 | contemplar | betrachten |
|  | 20 | tender | ausbreiten |
|  | 21 | convencer a alguien | jdn überzeugen |
|  | 24 | emborracharse | sich betrinken |
|  |  |  |  |
| 44 | 3 | amenazar | bedrohen |
|  | 11 | la fuente | Brunnen |
|  | 12/13 | la plazoleta | Plätzchen |
|  | 15 | la pileta | Becken |
|  |  | ovalado, -a | oval |
|  | 16 | aproximadamente | etwa, ungefähr |
|  | 17 | el surtidor | Springbrunnen |
|  |  | el chorro | Strahl |
|  | 18 | echar una carrera | ein Wettrennen machen |
|  | 19 | saltar | springen, überspringen |
|  |  | el pretil de piedra | Steingeländer |
|  | 20 | chapotear | planschen |
|  | 22 | se me está poniendo la piel de gallina | ich bekomme eine Gänsehaut |
|  |  | la gallina | Huhn |
|  |  |  |  |
| 45 | 2 | frotarse | sich abreiben |
|  | 17 | ¡Qué fastidio! | Was für ein Ärger! |
|  | 18 | quejarse | sich beklagen, sich beschweren |
|  | 21 | negar | verneinen |
|  | 22 | contrariado, -a | missmutig, verdrossen |
|  | 24 | increpar a alguien | jdn (scharf) zurechtweisen |
|  |  | a voces | sehr laut, schreiend |
|  |  |  |  |
| 46 | 2 | la mugre | Schmutz |
|  | 2/3 | pelaos del demonio | etwa: Rotzlöffel |
|  | 3 | atascar | verstopfen |
|  |  | el desagüe | Abfluss |
|  | 4 | la porquería | Schweinerei, Sauerei |
|  | 5 | miserable | elend, kümmerlich, schäbig |
|  | 6 | maldito, -a | verflucht, verdammt |
|  | 7 | avisar a alguien | jdm Bescheid geben |
|  | 8 | el escarmiento | Strafe, Bestrafung |
|  | 9 | la amenaza | Drohung |
|  | 13 | el esplendor | Glanz |
|  | 17 | adivinar | erahnen, erraten |
|  | 17/18 | la decepción | Enttäuschung |
|  |  |  |  |
| 47 | 3 | empeñarse en algo | auf etwas beharren |
|  | 4 | colgar | aufhängen |
|  | 15 | sin rumbo | ziellos |
|  |  | detenerse | stehen bleiben, verweilen |
|  | 17 | cansarse | müde werden, überdrüssig werden |